

Art des Fahrzeuges Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)	Fabrikmarke MASSEY - FERGUSON	Typ 5 3 0	Typenschein-Nummer CH 5261 35
---	----------------------------------	--------------	----------------------------------

Hersteller	MASSEY-FERGUSON S.A., 22, Avenue Galilée, F-92350 Le Plessis-Robinson (F)
Erkennungsmerkmale	"530" auf Hersteller-Plakette Buchstabe vor Fahrgestell-Nr. veränderlich (Baujahr)
Herstellerplakette	rechts, hinten seitlich am Fahrzeug, vor Hinterachse
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich am Längsträger, unterhalb Hersteller-Plakette
Motorkennzeichen	"TW" vor Motornummer, vorn oben auf Antriebssockel der Einspritzpumpe (in Fahrtrichtung)
Hauptimporteur	SERVICE COMPANY AG, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf
Geprüftes Fahrzeug	A1126801

Fahrgestell	2	Anzahl Räder	4
Anzahl Achsen	hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe, auf Hinterräder		
Lenkung	mechanisch mit hydraulischem Variator		
Getriebe	3	Achsantrieb	auf Vorderräder
Anzahl Gänge	hydraulisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. Vorderräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung		
Betriebsbremse	mechanisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. Vorderräder		
Hilfsbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment		
Feststellbremse	---		
Dauerbremse	---		
2-Kreis-Kontrolle	---		

Motor	PERKINS	Typ	6.3544 (TW)
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn, rechts
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	98,4	Hub	127
Bohrung	5792	Steuer-PS	29,5
Hubraum	73,5	bei U/min	2200
Leistungs-kW	100 DIN-PS		
PS	Lärm-Standm. R= 79	dB/A bei U/min	1650 x)
	Schalldämpfer	1 Topf 314 x Ø 120 mm	
	Abgasprüfung	Bacharach= 3,0 / SZ= 1,0 bei 95 %	
	Entstörung	---	

Karosserie	Mährescher auf Wunsch mit Kabine		
Anzahl Türen		Geschw. Messer	
Sicherheitsgurten		Rückspiegel	immer/links/rechts
Unterlegkeil	1/430x300x240mm	Zugvorrichtung	H=Stecknagel
Diebstahlsicherung			
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse	innen	aussen	
Länge		8700	Achsabstand 3088
Breite		3450	Doppelachse v h
Höhe		3300	Spurweite v h 2190 2390
Ueberhang	s	---	Spurweite v -
	v	3182	h -
	h	2430	Spurkreis ø l 12850 r 12800
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	2600		

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	6250	1590	7840
Nutzlast	(mit 14 Gewichten à 30 kg an HA)		
Gesamtgewicht			7840
Fabrikgarantie	9550	4200	13750
Reifengrösse	18.4/15-30	13.0/65-18	(Varianten
Ply / bar	10 / 1,8	8 / 1,8	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	6024	3060	
für V max	25	25	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	18 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	21 km/h		

bei 2300 U/min am Motor

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	
Richtungsblinker	v 1 (E) V= s 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s I (E) h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	1/ Gelblicht HELLA CH 1 1280 03/04 3/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe
Scheibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	SEIMA CH 5 1201 04 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		
Marke und Typ	MASSEY - FERGUSON	5 3 0	
Typenscheinnummer	CH	5 2 6 1 3 5	
Karosserie	Mährescher		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	7840	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	29,5
Gesamtgewicht	7840	Hubraum	5792

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 21 km/h = 86 dB/A.
- *) Art der Ausnahme : Breite 3450 mm.
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend- und Standlichter sowie der Blinker vorn technisch bedingt.
Zusätzliche Standlichter und Blinker vorn am Schutzbalken.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - 1 Plombe an Vollaastanschlagschraube.
- 115 - Gelblicht erforderlich.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 136 - Führerausweis Kategorie "F" erforderlich.
- 137 - gelb/schwarze Markierung an Schutzbalken, am Fahrzeugheck sowie an Markierungsflaggen an Schlusslichtträgern.
- 138 - gelb/schwarz markierter Schutzbalken an Haspel od. Abdeckblech über Einzugsöffnung vorn, erforderlich.
- 139 - Schneidwerke mit einer Breite über 3500 mm müssen separat transportiert werden.
- 141 - Mähisch-Bedienungshebel müssen mechanisch gesichert sein.
 - 14 Ballastgewichte à 30 kg an Hinterachse erforderlich (20% Achsbelastung).
 - Korntank muss entleert sein.
 - Entleerungsrohr muss eingeschwenkt sein.

Ort und Datum der Prüfung

Dübendorf, 6.8.80.

Eidg. Typenprüfstelle